Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HR2172

EN User manual
BG Ръководство за потребителя
CS Příručka pro uživatele
ET Kasutusjuhend
HR Korisnički priručnik
HU Felhasználói kézikönyv
KK Қолданушының нұсқасы
LT Vartotojo vadovas
LV Lietotāja rokasgrāmata
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
RU Руководство пользователя
SK Príručka užívateľa
SL Uporabniški priročnik
SR Korisnički priručnik
UK Посібник користувача

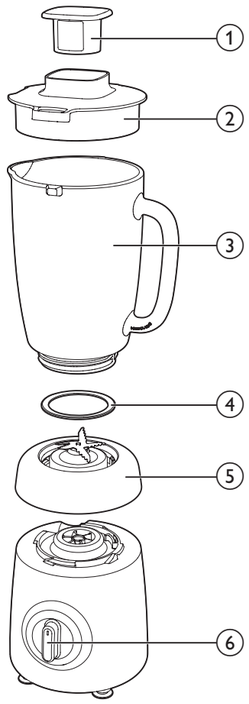
PHILIPS

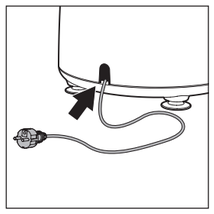
Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

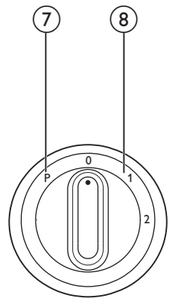
HR2172_EEU_UM_V1.0

3140 035 32111

1







English
1. Measuring cup
2. Lid of glass blender jar
3. Glass blender jar
4. Sealing ring
5. Blade unit
6. Control knob
7. Pulse setting
8. Speed settings

Български
1. Мерителна чаша
2. Капак на стъклената кана на пасатора
3. Стъклена кана на пасатора
4. Уплътнителен пръстен
5. Режещ блок
6. Ключ за регулиране
7. Импулсна настройка
8. Настройки за скорост

Čeština
1. Odměrka
2. Víko skleněné nádoby mixéru
3. Skleněná nádoba mixéru
4. Těsnící kroužek
5. Nožová jednotka
6. Ovládací knoflík
7. Nastavení pulzace
8. Nastavení rychlosti

Eesti
1. Mõõdunõu
2. Klaasist kannmikseri kannu kaas
3. Klaasist kannmikseri kann
4. Rõngastihend
5. Lõiketera
6. Juhtnupp
7. Impulssreţiimi seade
8. Kiiruse seaded

Hrvatski
1. Mjerna šalica
2. Poklopac staklenog vrča miješalice
3. Stakleni vrč miješalice
4. Brtveni prsten
5. Jedinica s rezačima
6. Regulator
7. Postavka pulsiranja
8. Postavke brzine

Magyar
1. Mérőpohár
2. Az üveg turmixkehely fedele
3. Üveg turmixkehely
4. Tömítőgyűrű
5. Aprítókés
6. Kezelőgomb
7. Pulzus beállítás
8. Sebesség beállítások

Қазақша
1. Өлшеуіш шыны аяқ
2. Шыны банкісі бар блендер қақпағы
3. Блендер шыны банкісі
4. Мөрлейтін сақина
5. Пышақтар
6. Басқару тұтқасы
7. Пульс бағдарламасы
8. Жылдамдық бағдарламасы

Lietuviškai
1. Matavimo puodelis
2. Maišytuvo stiklinioąsočio dangtis
3. Stiklinis maišytuvo ąsotis
4. Sandarinimo žiedas
5. Pjaustymo įtaisas
6. Valdymo rankenėlė
7. Pulsinio režimo nustatymas
8. Greičio nustatymai

Latviešu
1. Mērglāze
2. Blendera stikla krūkas vāks
3. Stikla blendera krūka
4. Blīvgredzens
5. Asmens
6. Vadības slēdzis
7. Pulsācijas režīma uzstādījumi
8. Ātruma uzstādījumi

Polski
1. Kubek z miarką
2. Pokrywka szklanego dzbanka
3. Szklany dzbanek
4. Uszczelka
5. Część tnąca
6. Pokrętło regulacyjne
7. Ustawienie pulsacji
8. Ustawienia szybkości

Română
1. Pahar gradat
2. Capac al vasului din sticlă al blenderului
3. Vas din sticlă al blenderului
4. Inel de etanşare
5. Bloc tăietor
6. Buton de comandă
7. Setare puls
8. Setări pentru viteză

Русский
1. Мерный стакан
2. Крышка стеклянного кувшина блендера
3. Стеклянная ёмкость блендера
4. Уплотнительное кольцо
5. Ножевой блок
6. Переключатель режимов
7. Импульсный режим
8. Режимы скорости

Slovensky
1. Odmerná nádoba
2. Veko sklenenej nádoby mixéra
3. Sklená nádoba mixéra
4. Tesniaci krúžok
5. Nástavec s čepeľami
6. Ovládací regulátor
7. Nastavenie impulzu
8. Nastavenie rýchlosti

Slovenščina
1. Merilna posodica
2. Pokrov steklene posode mešalnika
3. Steklena posoda mešalnika
4. Tesnilni obroček
5. Rezilna enota
6. Regulator
7. Pulzna nastavitev
8. Nastavitve hitrosti

Srpski
1. Šolja za merenje
2. Poklopac za staklenu posudu miksera
3. Staklena posuda miksera
4. Zaptivni prsten
5. Jedinica sa sečivima
6. Regulator
7. Opcija pulsiranja
8. Podešavanje brzine

Українська
1. Мірна чашка
2. Кришка скляного глека блендера
3. Скляний глек блендера
4. Ущільнююче кільце
5. Ріжучий блок
6. Регулятор
7. Імпульсний режим
8. Налаштування швидкості

2

English

Before first use

Thoroughly clean the parts that will come in contact with food before you use the appliance for the first time (see chapter "Cleaning").

Български

Преди първата употреба

Преди да използвате уреда за първи път, почистете старателно частите, които влизат в контакт с храна (вижте раздел „Почистване").

Čeština

Před prvním použitím

Než přístroj poprvé použijete, pečlivě umyjte všechny díly, které přicházejí do styku s potravinami (viz kapitola „Čištění").

Eesti

Enne esimest kasutamist

Enne seadme esmakasutust puhastage põhjalikult kõik toiduainetega kokkupuutuvad seadme osad (vt ptk „Puhastamine").

Hrvatski

Prije prvog korištenja

Prije prvog korištenja aparata temeljito očistite dijelove aparata koji dolaze u kontakt s hranom (pogledajte poglavlje "Čišćenje").

Magyar

Teendők az első használat előtt

Az első használat előtt alaposan tisztítsa meg azokat a részeket, amelyek közvetlenül érintkeznek étellel (lásd a „Tisztítás" c. részt).

Қазақша

Алғаш қолданар алдында

Құрылғыны алғаш қолданар алдында, тамақпен байланыска түсетін бөлшектерін жақсылап тазалаңыз («Тазалау» тарауын қараңыз).

Lietuviškai

Prieš naudojant pirmą kartą

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, kruopščiai nuvalykite dalis, kurios liečiasi su maistu (žr. skyrių „Valymas").

Latviešu

Pirms pirmās lietošanas reizes

Pirms ierīces pirmās izmantošanas reizes pilnībā notīriet detaļas, kas nonāks saskarē ar produktiem (skatiet nodaļu "Tīrīšana").

Polski

Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj wszystkie części urządzenia, które będą się stykały z żywnością (patrz rozdział „Czyszczenie").

Română

Înainte de prima utilizare

Curăţaţi bine componentele care vin în contact cu alimentele înainte de prima utilizare a aparatului (consultaţi capitolul „Curăţarea").

Русский

Перед первым использованием

Перед первым использованием прибора тщательно вымойте все детали, которые будут контактировать с пищевыми продуктами (см. раздел «Очистка»).

Slovensky

Pred prvým použitím

Pred prvým použitím zariadenia dôkladne očistite všetky diely, ktoré prídu do styku s potravinami (pozrite si kapitolu „Čistenie").

Slovenščina

Pred prvo uporabo

Pred prvo uporabo temeljito očistite vse dele aparata, ki bodo prišli v stik s hrano (oglejte si poglavje »Čiščenje«).

Srpski

Pre prve upotrebe

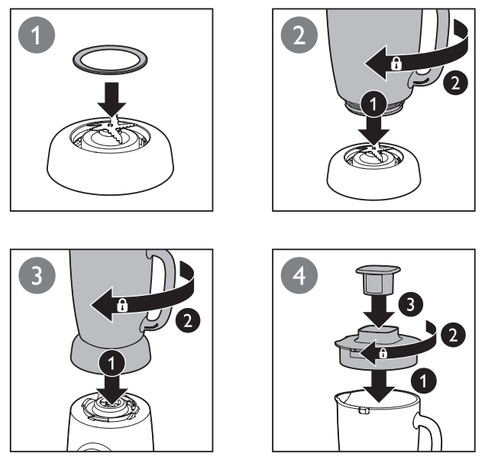
Pre prve upotrebe aparata temeljito očistite delove koji će doći u dodir sa hranom (pogledajte poglavlje „Čišćenje").

Українська

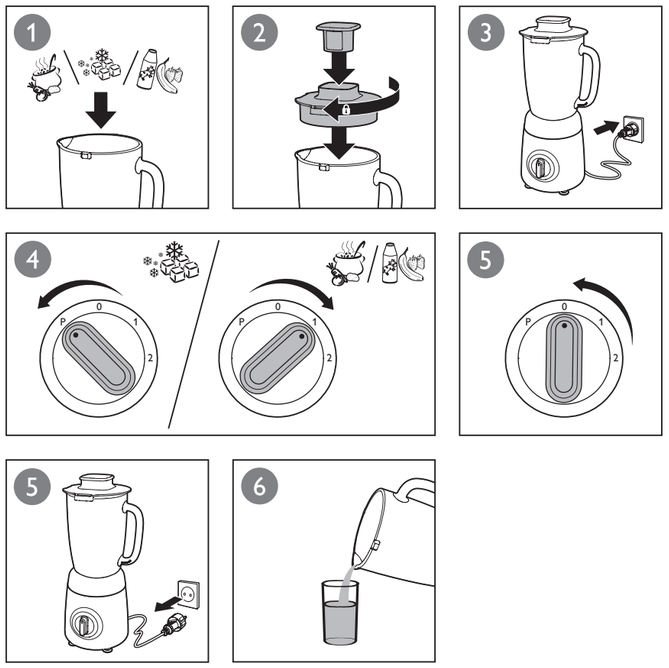
Перед першим використанням

Перед першим використанням ретельно почистіть частини, які контактуватимуть з їжею (див. розділ «Чищення»).

3



4



English

The blender is intended for:
- Blending fluids, e.g. dairy products, sauces, fruit juices, soups, mixed drinks, shakes.
- Mixing soft ingredients, e.g. pancake batter or mayonnaise.
- Pureeing cooked ingredients, e.g. for making baby food.
- Crushing ice.

Note: to process ingredients very briefly or crush ice, turn the control knob to the pulse setting (**P**) several times. Never use the pulse setting longer than a few seconds at a time.

Български

Пасаторът е предназначен за:
- Разбъркване на течности, напр. млечни продукти, сосове, плодови сокове, супи, коктейли, шейкове.
- Разбъркване на меки продукти, като тесто за палачинки или майонеза.
- Приготвяне на пюре от сварени продукти, напр. за приготвяне на бебешки храни.
- Разтрошаване на лед.

Забележка: За да обработите продуктите за много кратък период или да натрошите лед, завъртете регулиращия ключ на импулсна настройка (**P**) няколко пъти. Не ползвайте импулсния режим в продължение на повече от няколко секунди наведнъж.

Čeština

Mixér je vhodný pro:
- Mixování tekutin, například mléčných produktů, omáček, ovocných šťáv, polévek, míchaných nápojů či koktejlů.
- Mixování měkkých přísad, například lívancového těsta nebo majonéz.
- Šlehání vařených přísad, například k výrobě dětské stravy.
- drcení ledu

Poznámka: Chcete-li zpracovat ingredience velmi krátce nebo nadrtit led, otočte několikrát ovládací knoflík do polohy nastavení pulzace (**P**). Nikdy nepoužívejte nastavení pulzace déle než několik sekund.

Eesti

Kannmikser on ette nähtud:
- vedelike, nt piimatoodete, kastmete, puuviljamahlade, suppide, jookide ning kokteilide segamiseks;
- pehmete koostisainete segamiseks, näiteks pannkoogitaina või majoneesi valmistamiseks.
- keedetud koostisainete püreestamiseks, näiteks beebi toidu valmistamiseks.
- jää purustamiseks.

Märkus: Koostisainete lühiajaliseks töötlemiseks või jää purustamiseks keerake juhtnupp mõned korrad impulssreţiimi (**P**). ärge kunagi kasutage impulssreţiimi pikemalt kui mõni sekund.

Hrvatski

Miješalica je namijenjena:
- Miješanju tekućina, primjerice mliječnih proizvoda, umaka, voćnih sokova, juha, miješanih pića, frapea.
- Miješanju mekih sastojaka, primjerice tijesta za palačinke ili majoneze.
- Miješanju kuhanih sastojaka, primjerice za dječju hranu.
- Drobljenju leda.

Napomena: Za kratku obradu sastojaka ili drobljenje leda nekoliko puta okrenite regulator na postavku pulsiranja (**P**). Postavku pulsiranja nikada ne koristite duže od nekoliko sekundi odjednom.

Magyar

A turmixgép felhasználási területei:
- Folyadékok, pl. tejtermékek, mártások, gyümölcslevek, levesek, italkeverékek, koktélok mixelésére.
- Puha alapanyagok, pl. palacsintatészta vagy majonéz keverésére.
- Főtt alapanyagok, pl. bébiételek pépesítésére.
- Jég aprítása.

Megjegyzés: Ha az alapanyagokat nagyon rövid ideig kívánja turmixolni vagy jeget kíván törni, fordítsa a kezelőgombot többször pulzus (**P**) fokozatba. A pulzusállásban ne használja a készüléket egyszerre pár másodpercnél tovább.

Қазақша

Блендер функциялары:
- сүт өнімдері, соустар, жеміс-жидек шырындары, сорпа, сусындар, коктейльдер, шейктер сияқты сұйықтықтарды шайқау;
- жұмсақ азық түрлерін (мысалы, құймаққа арналған сұйық қамыр немесе майонез) араластыру;
- пісірілген азықтан езбе (мысалы, балалардың тамағы үшін) жасау.
- Мұзды ұсақтау.

Ескертпе: Азық-түліктерді өте аз уақыт өңдеу үшін немесе мұзды кесектерге бөлу үшін бақылау тұтқасын пульс параметріне (**P**) қарай бірнеше рет бұраңыз. Пульс бағдарламасын тоқтаусыз бірнеше секундтан көп қолдануға болмайды.

Lietuviškai

Maišytuvas skirtas:
- Skysčiams, pvz., pieno produktams, padažams, vaisių sultims, sriuboms, gėrimų mišiniams ir kokteiliams, maišyti.
- Minkštiems produktams, pvz., blynų tešlai ar majonezui, maišyti.
- Virtiems produktams, pvz., kūdikių maistui, trinti.
- Ledui smulkinti.

Pastaba: Norėdami apdoroti produktus labai trumpai arba smulkinti ledą, kelis kartus pasukite reguliatorių į pulsinį režimą (**P**). Pulsinio režimo nenaudokite ilgiau nei kelias sekundes be sustojimo.

Latviešu

Blenderis ir paredzēts:
- Šķidrumu, piem., piena produktu, mērču, auglu sulu, zupu, kokteiļu, jauktu dzērienu jaukšanai.
- Viskozu sastāvdaļu, piemēram, pankūku mīklas vai majonēzes, jaukšanai.
- Termiski apstrādātu produktu, piemēram, bērnu biezeņu pagatavošanai.
- Ledus smalcināšanai.

Piezīme: Ja vēlaties apstrādāt produktus neilgu laiku vai smalcināt ledu, pagrieziet vadības pogu vairākas reizes uz impulsa iestatījumu (**P**). Nekad neizmantojiet pulsa režīmu ilgāk par vairākām sekundēm vienā reizē.

Polski

Blender jest przeznaczony do:
- Mieszania płynów, np. produktów mlecznych, sosów, soków owocowych, zup, koktajli i drinków.
- Mieszania miękkich składników, np. składników na ciasto na naleśniki lub majonez.
- Ucierania gotowanych składników, np. do jedzenia dla niemowląt.
- Rozdrabniania lodu.

Uwaga: Aby bardzo krótko miksować składniki lub rozdrobnić lód, kilka razy obróć pokrętło regulacyjne na ustawienie pulsacji (**P**). Nigdy nie używaj ustawienia pulsacji dłużej niż przez kilka sekund.

4

Română

Blenderul este proiectat pentru:
- Amestecarea lichidelor, de exemplu lactate, sosuri, sucuri de fructe, supe, cocktailuri, shake-uri.
- Amestecarea ingredientelor moi, de exemplu aluat de prăjituri sau maioneză.
- Pasarea ingredientelor pentru gătit, de exemplu prepararea mâncării pentru copii mici.
- Zdrobirea gheţii.

Notă: Pentru a procesa ingredientele un timp foarte scurt sau pentru a zdrobi gheaţă, rotiţi butonul de comandă la setarea impuls (**P**) de câteva ori. Nu utilizaţi niciodată setarea impuls mai mult de câteva secunde.

Русский

Блендер предназначен для:
- Перемешивания жидкостей, таких как молочные продукты, соусы, фруктовые соки, супы, напитки, коктейли.
- Перемешивания мягких продуктов, таких как жидкое тесто или майонез.
- Приготовления пюре из отварных продуктов, например, приготовления детского питания.
- колки льда.

Примечание: Для быстрой обработки ингредиентов или колки льда несколько раз включите с помощью переключателя импульсный режим (**P**). Не включайте этот режим более чем на несколько секунд.

Slovensky

Mixér je určený na:
- Mixovanie tekutín, napr. mliečnych výrobkov, omáčok, ovocných džúsov, polievok, miešaných nápojov a shakeov.
- Mixovanie jemných surovín, napr. palacinkové cesto alebo majonéza.
- Prípravu pyré z varených prísad, napr. na prípravu detskej stravy.
- drvenie ľadu.

Poznámka: Ak chcete veľmi rýchlo spracovať suroviny alebo rozdrviť ľad, niekoľkokrát otočte ovládací regulátor na nastavenie impulzu (**P**). Nastavenie impulz smiete naraz použiť len na pár sekúnd.

Slovenščina

Mešalnik je namenjen za:
- Mešanje tekočin, npr. mlečnih izdelkov, omak, sadnih sokov, mešanih in osvežilnih napitkov.
- Mešanje mehkih sestavin, npr. osnove za palačinke ali majoneze.
- Pasiranje kuhanih sestavin, npr. za otroško hrano.
- drobljenje ledu.

Opomba: Če zelo hitro želite obdelati sestavine ali zdrobiti led, regulator večkrat obmite na pulzno nastavitev (**P**). Pulzne nastavitve ne uporabljajte dlje kot nekaj sekund.

Srpski

Blender je namenjen za:
- Pravljenje tečnih namirnica, kao što su mlečni proizvodi, voćni sokovi, supe, kokteli, šejkovi.
- Mućenje mekih sastojaka, kao što su testo za palačinke ili majonez.
- Pravljenje pirea od kuvanih sastojaka, na primer priprema hrane za bebe.
- drobljenje leda.

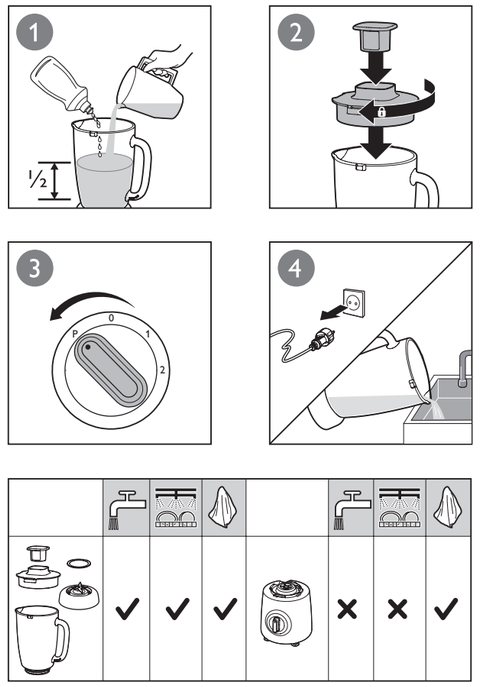
Napomena: Ako želite veoma kratkotrajnu obradu sastojaka ili usitnjavanje leda, nekoliko puta okrenite regulator na opciju pulsiranja (**P**). Opciju pulsiranja koristite maksimalno par sekunda.

Українська

Блендер використовується для:
- Змішування рідин, наприклад молочних продуктів, соусів, фруктових соків, супів, змішаних напоїв, коктейлів.
- Змішування м'яких продуктів, наприклад, рідкого тіста для млинців або майонезу.
- Змішування продуктів до однорідного стану, наприклад, для приготування дитячого харчування.
- кришення льоду.

Примітка: Для швидкого змішування продуктів або кришення льоду кілька разів поверніть регулятор у положення імпульсного режиму (**P**). Ніколи не використовуйте імпульсний режим довше, ніж протягом кількох секунд за один раз.

5



English

Easy clean: follow the steps: ① ② ③ ④
Note: make sure to turn the control knob to the pulse setting (**P**) a few times.

Български

Лесно почистване: следвайте стъпки ①, ②, ③, ④
Забележка: завъртете регулиращия ключ на импулсната настройка (**P**) няколко пъти.

Čeština

Snadné čištění: Postupujte podle kroků: ① ② ③ ④
Poznámka: Nezapomeňte několikrát otočit ovládací knoflík do polohy nastavení pulzace (**P**).

Eesti

Lihtne puhastamine: järgige samme ①, ②, ③, ④.
Märkus: hoolitsege selle eest, et keerate juhtnupu paaril korral impulssrežiimile (**P**).

Hrvatski

Jednostavno čišćenje: slijedite korake: ① ② ③ ④
Napomena: svakako regulator okrenite na postavku pulsiranja (**P**) nekoliko puta.

Magyar

Könnyen tisztítható: kövesse az ①, ②, ③, ④. lépéseket.
Megjegyzés: Fordítsa a kezelőgombot többször pulzus (**P**) fokozatba.

Қазақша

Оңай тазалау: мына қадамдарды орындаңыз: ① ② ③ ④
Ескертпе: басқару тұтқасын міндетті түрде пульс параметріне (**P**) қарай бірнеше рет бұраңыз.

Lietuviškai

Paprastas valymas: vykdykite ① ② ③ ④ veiksmus
Pastaba: būtinai kelis kartus pasukite valdymo rankenėlę į pulsinį režimą (**P**).

Latviešu

Vienkārša tīrīšana: izpildiet darbības: ① ② ③ ④.
Piezīme: dažas reizes pagrieziet vadības pogu pulsācijas režīmā (**P**).

Polski

Łatwe czyszczenie: wykonaj czynności ① ② ③ ④
Uwaga! Kilka razy obróć pokrętło regulacyjne na ustawienie pulsacji (**P**).

Română

Curăţare uşoară: urmaţi paşi: ① ② ③ ④
Notă: asiguraţi-vă că rotiţi butonul de comandă la setarea impuls (**P**) de câteva ori.

Русский

Простая очистка: выполните шаги ①, ②, ③, ④.
Примечание. Не забудьте несколько раз включить импульсный режим (**P**) с помощью переключателя.

Slovensky

Jednoduché čistenie: postupujte podľa krokov: ① ② ③ ④
Poznámka: Nezabudnite niekoľkokrát otočiť ovládacím regulátorom na nastavenie impulzu (**P**).

Slovenščina

Enostavno čiščenje: sledite korakom: ① ② ③ ④
Opomba: regulator nekajkrat obrnite na pulzno nastavitev (**P**).

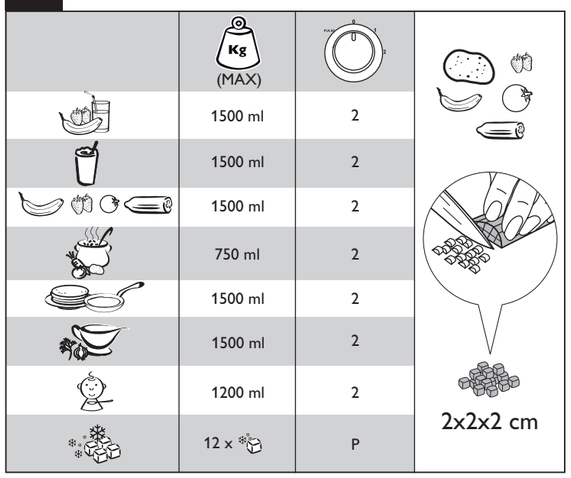
Srpski

Lako čišćenje: sledite korake: ① ② ③ ④
Napomena: nekoliko puta okrenite regulator na opciju pulsiranja (**P**).

Українська

Легке чищення: виконайте кроки ① ② ③ ④
Примітка. Кілька разів поверніть регулятор у положення імпульсного режиму (**P**).

6



English

Baby food recipe			
Ingredients	Quantity	Speed	Time
Cooked potatoes	250 g	2	25 sec
Cooked chicken	250 g		
Cooked french beans	250 g		
Milk	400 ml		

Note: Always let the appliance cool down to room temperature after each batch you process.

Lietuviškai

Kūdikių maisto receptas			
Produktai	Kiekis	Greitis	Laikas
Virtos bulvės	250 g	2	25 sek.
Virta vištiena	250 g		
Virtos pupelės	250 g		
Pieno	400 ml		

Pastaba: apdoroję kiekvieną porciją visada leiskite prietaisui atvėsti iki kambario temperatūros.

Latviešu

Zīdaiņu pārtikas recepte			
Sastāvdaļas:	Daudzums	Ātrums	Apstrādes ilgums
Cepti kartupeļi	250 g	2	25 sek.
Cepta vista	250 g		
Vārītas kāršu pupiņas	250 g		
piens	400 ml		

Piezīme: vienmēr atdzesējiet ierīci līdz istabas temperatūrai pēc katras produktu porcijas apstrādes.

Polski

Przepis na potrawę dla dzieci			
Składniki	Liczba	Szybkość	Time (Czas)
Gotowane ziemniaki	250 g	2	25 s
Gotowany kurczak	250 g		
Gotowana fasolka szparagowa	250 g		
Mleko	400 ml		

Uwaga! Przed ponownym użyciem urządzenia odczekaj, aż ostygnie ono do temperatury pokojowej.

Български

Рецепта за бебешка храна			
Продукти	Количество	Скорост	Час
Варени картофи	250 г	2	25 сек
Варено пилешко	250 г		
Варен френски зелен боб	250 г		
Мляко	400 мл		

Забележка: Винаги изчаквайте уреда да изстине до стайна температура, преди да обработите поредната порция.

Čeština

Recept na přípravu kojenecké stravy			
Přísady	Množství	Rychlost	Time (Čas)
Vařené brambory	250 g	2	25 s
Vařené kuře	250 g		
Vařené fazole	250 g		
Mléko	400 ml		

Poznámka: Po zpracování každé dávky nechte přístroj vychladnout na pokojovou teplotu.

Eesti

Beebitoidu retsept			
Koostisained	Kogus	Kiirus	Aeg
Keedukartuleid	250 g	2	25 s
Keedetud kana	250 g		
Keedetud aedube	250 g		
Piima	400 ml		

Märkus: pärast iga portsjoni töötlemist jahutage seade alati toatemperatuurini.

Română

Reţetă mâncare pentru copii			
Ingrediente	Cantitate	Viteză	Ora
Cartofi copţi	250 g	2	25 sec
Pui fiert	250 g		
Fasole verde fiartă	250 g		
Lapte	400 ml		

Notă: Lăsaţi întotdeauna aparatul să se răcească la temperatura camerei după fiecare şarjă procesată.

Русский

Рецепт детского питания			
Ингредиенты	Количество	Скорость	Время
Вареный картофель	250 г	2	25 сек.
Вареная курица	250 г		
Вареная фасоль	250 г		
Молоко	400 мл		

Примечание. Всегда давайте прибору остыть до комнатной температуры перед обработкой следующей порции продуктов.

Slovensky

Recept na detskú výživu			
Suroviny	Množstvo	Rýchlosť	Čas
Varené zemiaky	250 g	2	25 s
Varené kurča	250 g		
Varené fazuľové struky	250 g		
Mlieko	400 ml		

Poznámka: Po spracovaní každej dávky nechajte zariadenie vždy vychladnúť na izbovú teplotu.

Hrvatski

Recept za hranu za bebu			
Sastojci	Količina	Brzina	Vrijeme
Kuhani krumpir	250 g	2	25 s
Kuhana piletina	250 g		
Kuhane mahune	250 g		
Mlijeko	400 ml		

Napomena: nakon obrade svakog dijela sastojaka aparat ostavite da se ohladi do sobne temperature.

Magyar

Bébiétel recept			
Hozzávalók	Mennyiség	Fokozat	Idő
Főtt burgonya	250 g	2.	25 mp
Főtt csirkehús	250 g		
Főtt zöldbab	250 g		
Tej	400 ml		

Megjegyzés: Az egyes adagok feldolgozása között várjon, míg a készülék szobahőmérsékletre lehűl.

Қазақша

Нәресте тағамының рецепті			
Азық түрлері	Мөлшер	Жылдамдық	Уақыт
Пісірілген картоп	250 г	2	25 сек
Пісірілген балапан еті	250 г		
Пісірілген түйебұршақ	250 г		
Сүт	400 мл		

Ескертпе: әр айналымды өндірер алдында құралды бөлме температурасына дейін суытып алып отырыңыз.

Slovenščina

Recept za otroško hrano			
Sestavine	Količina	Hitrost	Čas
Kuhan krompir	250 g	2	25 s
Kuhan piščanec	250 g		
Kuhan stročji fižol	250 g		
Mleko	400 ml		

Opomba: po posamezni obdelavi počakajte, da se aparat ohladi na sobno temperaturo.

Srpski

Recept za hranu za bebu			
Sastojci	Količina	Brzina	Vreme
Kuvani krompir	250 g	2	25 s
Kuvana piletina	250 g		
Kuvane mahune	250 g		
Mleko	400 ml		

Napomena: uvek ostavite aparat da se ohladi na sobnu temperaturu nakon svake količine koju obradite.

Українська

Приготування дитячої їжі			
Продукти	Кількість	Швидкість	Час
варена картопля	250 г	2	25 сек.
варене куряче м'ясо	250 г		
варена квасоля	250 г		
молоко	400 мл		

Примітка. Залишайте пристрій охолонути до кімнатної температури після кожної обробленої порції.